

Programmation La Lettre à l'écran à la Cinémathèque québécoise

Cinq programmations vidéo proposées par Anne Golden (GIV), Youssef El Jaï (PRIM), Francine Plante (Vidéo Femmes) et Sylvie Roy (Vidéographe), avec la complicité de Diane Poitras (Cinémathèque québécoise).

Séances :

Cinémathèque québécoise, salle Fernand-Seguin,
335, boul. de Maisonneuve Est, Montréal
Tél : 514 842 9763
www.cinematheque.qc.ca

« Lettres d'amour, lettres de prison et de colère. Lettres d'ailleurs ou de l'intérieur. Le passage de la lettre au journal intime est presque naturel. La lettre, en effet, est souvent propice aux confidences. Mais dès qu'elle devient publique, il y a désir de transformer cette pensée intime, de l'ouvrir et de la faire travailler plus largement.

Car, au cinéma, comme à la vidéo, l'écriture épistolaire peut être le creuset d'une réflexion sur l'expression cinématographique. C'est dans la liberté, le jeu, l'invention, la profusion d'expérimentations que le langage demeure vivant. D'où le « il y a urgence », de Godard. Auquel fait écho *Oh la la du narratif*, de Sylvie Laliberté ou encore *Du front tout le tour de la tête*, de Chantal duPont.

La lettre, par l'interpellation, permet aussi le passage du privé non seulement au public mais aussi au social et au politique. On pense d'abord aux correspondances de Henricks et Pathé Sow entre le Sénégal et le Québec ou à la lettre de Patric Jean à Henri Stork et Joris Ivens. Mais presque toutes les œuvres présentées dans ce cycle sont parcourues de la conscience de leur appartenance au monde et de la complexité de ce lien.

On remarquera peut-être que, dans la réalité, la lettre personnelle manuscrite devient presque obsolète au moment où émerge le genre « lettre cinématographique » ou « lettre-vidéo » et que prolifère « l'auto mise en scène » sur Internet. Que faut-il en conclure ? Nous nous contentons ici d'en remarquer la coïncidence. »

- Diane Poitras
Conservatrice télévision et vidéo, Cinémathèque québécoise

Programme 1 :

(Vidéographe, Mercredi 23 mai, 19h) : Le murmure de ta voix
00:00:15:00, Nikki Forrest, Qué., 2002, 4 min
37th and Lex., Leighton Pierce, É.-U., 2002, 4 min
Il a plu en automne 44, Lydie Jean-Dit-Pannel, Fr., 1994, 6 min.
Génération, Jean Chabot, Qué., 1999, 3 min
Les Choses simples, Francisco Ruiz de la Infante, Fr.-Suisse, 1993, 17 min
Oh la la du narratif, Sylvie Laliberté, Qué., 1997, 14 min
La Mémoire de l'eau, Rodrigue Jean, Qué., 1996, 11 min
Conspiracy of Lies, Nelson Henricks, Qué., 1992, 12 min

« Entre la lettre, le journal intime et l'autoportrait, ces quelques propositions d'écriture s'inscrivent dans le prolongement d'un travail sur l'introspection et la subjectivité. Confidences marquées par les souvenirs troubles, du politique aux intrigues amoureuses, des voix émergent et racontent l'exil, les traces de l'Histoire dans l'espace d'une vie et la réinvention de soi. L'occasion de découvrir ou d'entendre à nouveau les voix de Jean Chabot (*Génération*), de Jean-Louis Millette (*La Mémoire de l'eau* de Rodrigue Jean), de Sylvie Laliberté (*Oh la la du narratif*) et de Nelson Henricks (*Conspiracy of Lies*). »

Cette programmation est dédiée à Claude Forget par geste d'amitié.

Programme 2 :

(GIV, Vendredi 25 mai, 19h) : Chère/Chaire
Une lettre de l'Australie, Diane Obomsawin, Qué., 1995, 2 min
Stravaig, Nikki Forrest, Qué., 1999, 10 min
Les souliers de Dorothée, Claudie Lévesque, Qué., 2005, 8 min
Saudade, je me souviens, Petunia Alves et Marik Boudreau, Qué., 2001, 17 min
Traces, Joanna Empain, 2002, Qué., 4 min
Seeing Is Believing, Shauna Beharry, Qué., 1991, 8 min.
Measures of Distance, Mona Hatoum, Can., 1988, 15 min

« Les œuvres de ce programme se déclinent comme autant de variations sur le mode épistolaire. Une lettre illustrée avec koala et poisson volant, une observation intérieure et extérieure de l'espace/culture/mémoire, une femme à la triple personnalité – toutes trois entretiennent une correspondance, une lettre poétique au pays natal, une lettre sans mot, une tendre lettre écrite tranquillement, des

lettres constituant la trame sonore d'une vidéo sur l'exil. Toutes ces vidéo-lettres proposent diverses expériences d'intimité. »

Programme 3 :

(Vidéographe, Mercredi, 30 mai) : Alchimie du réel
Petit Jésus, Donigan Cumming, Qué., 1999, 3 min
Gus est encore dans l'armée, Robert Morin, Qué., 1980, 22 min
Comment vous dirais-je?, Louis Dionne, Qué., 1995, 32 min

« Trois signatures sans compromis comme autant d'expériences qui témoignent des rapports complexes entre fiction et documentaire, plaçant le spectateur devant des confidences auxquelles il ne semble pas avoir été convié. L'incantation désarmante d'un homme seul, entre mélodrame et western (*Petit Jésus* de Donigan Cumming); l'implosion fulgurante d'un journal intime et la précision d'une écriture aux allures improvisées (*Gus est encore dans l'armée* de Robert Morin); l'intrusion radicale dans un cadre familial comme un pari à défier le temps (*Comment vs dirais-je ?* de Louis Dionne). »

Programme 4 :

(PRIM, Vendredi 1^{er} juin) : Éclats
ACA NADA, Gianni Toti, Qué., 1998, 28 min
Sourire, Michel Giroux, Qué., 2000, 13 min
Une larme pour D, Michel Giroux, Qué., 1995, 5 min
Sleeping Car, Monique Moumblow, Qué., 2000, 6 min
Du front tout le tour de la tête, Chantal duPont, Qué., 2000, 30 min

« Parfois chuchotements, parfois cris, souvent testament d'une époque ou d'une tranche de vie, elle fait de nous des complices, des témoins ou des voyeurs complaisants. Formelle, crue, lyrique ou exhibitionniste, la lettre, en épousant la vidéo, a créé un genre à part entière. Celles-ci, regroupées sous les thèmes de la quête, la rencontre, l'introspection et le testament, sont signées par quatre artistes québécois et un Italien, Gianni Toti, décédé le 8 janvier 2007 et à qui nous rendons hommage. »

Programme 5 :

(Vidéo Femmes, Mercredi, 6 juin) : Bulle et intimité
AMB, Anne-Marie Bouchard, Qué., 2007, 3 min
L'alchimiste, Christiane Caron, Qué., 2007, 3 min
Le Dieu des mères, Evelyne Guay, Qué., 2004, 10 min
Petite histoire de métro, Martine Asselin, Qué., 2005, 4 min
Dans ma bulle, Rozenn Potin, Qué., 2007, 3 min
Sur la glace, Philippe-David Gagné, Qué., 2005, 20 min

« Six œuvres dont l'écriture personnelle s'adresse au cinéphile d'une manière intime. Souvent puisés à même des expériences de vie, ces films toucheront le spectateur par des narrations bien senties dites sous le sceau de la confiance. À la manière d'une lettre, ces œuvres savent nous faire voyager d'un univers à un autre en toute simplicité. »